

全球最受欢迎的卡通

猫和老鼠 智慧宝典

猫和老鼠



Tom and Jerry

制胜法宝②



长江出版传媒

长江少年儿童出版社

全球最受欢迎的卡通

猫和老鼠 智慧宝典



猫和老鼠 Tom and Jerry

制胜法宝②



图书在版编目(CIP)数据

制胜法宝. 2 / 卢兰编绘. — 武汉: 长江少年儿童出版社有限公司, 2014.1

(猫和老鼠. 老鼠的制胜法宝)

ISBN 978-7-5560-0049-4

I. ①制… II. ①卢… III. ①儿童文学—图画故事—中国—当代
IV. ①I287.8

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2013)第 309349 号

[美] 汉纳—巴伯拉 / 著

编绘 / 卢兰

策划 / 彭哲

责任编辑 / 肖爽爽

整体设计 / 彭凡



Copyright © 2013 Turner Entertainment Co.

TOM AND JERRY and all related characters and elements

are trademarks of and © Turner Entertainment Co.

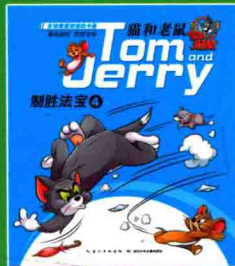
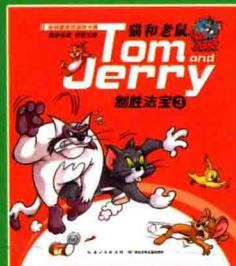
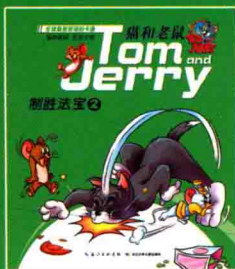
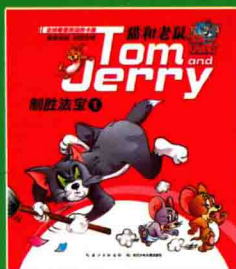
WB SHIELD: ™ & © Warner Bros. Entertainment Inc.

(s13)

HUBE32805

中文简体字版授予长江少年儿童出版社。

版权所有, 侵权必究。



制胜法宝②

出版发行: 长江少年儿童出版社

新华书店湖北发行所经销

咨询电话: (027)87679218

印刷: 武汉科源印刷设计有限公司

开本: 889 毫米×1194 毫米 24 开本 1.5 印张

版次: 2014 年 1 月第 1 版 2014 年 1 月第 1 次印刷

书号: ISBN 978-7-5560-0049-4

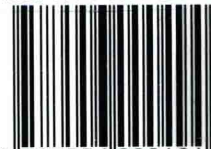
定价: 12.80 元

本书如有印装质量问题 可向承印厂调换



上架建议: 低幼读物

ISBN 978-7-5560-0049-4



9 787556 000494 >

定价: 12.80 元

猫和老鼠之老鼠的制胜法宝

制胜法宝②

长江少年儿童出版社

全球最受欢迎的卡通

猫和老鼠 智慧宝典



猫和老鼠 Tom and Jerry

制胜法宝②



我是一只勇敢的小老鼠

wǔ shì jié ruì ài shàng le yí wèi lǎo shǔ gū niang tā fēi cháng de měi lì yǒu zhe
武士杰瑞爱上了一位老鼠姑娘，它非常的美丽，有着
cháng cháng de jié máo hé dà dà de yǎn jīng wǔ shì jié ruì duì zhe tā de zhào piàn bù tíng de
长长的睫毛和大大的眼睛。武士杰瑞对着它的照片不停地
huàn xiǎng měi lì de gū niang a nǐ xiǎng niàn wǒ ma tā ná chū yì zhāng yáng pí xìn
幻想：“美丽的姑娘啊，你想念我吗？”它拿出一张羊皮信
zhǐ yì zhī yǔ máo bǐ zhàn shàng mò shuǐ jiù kāi shǐ xiě qǐ lái qīn ài de lì lì wǒ
纸，一只羽毛笔，蘸上墨水，就开始写起来：“亲爱的莉莉，我
shí fēn xiǎng niàn nǐ měi lì de gū niang nǐ hái hǎo ma
十分想念你，美丽的姑娘，你还好吗？”

jié ruì xiě hǎo yǐ hòu zhuāng shàng xìn fēng fēng hǎo duì zhe xìn fēng qīn le yì kǒu suí
杰瑞写好以后装上信封封好，对着信封亲了一口。随
hòu jiào lái zì jǐ de hù wèi yì zhī gè tóu bǐ zì jǐ hái xiǎo de huī lǎo shǔ
后，叫来自己的护卫——一只个头比自己还小的灰老鼠——
jí mǐ tā xiàng jí mǐ xià dá le mìng lìng tīng hǎo le jí mǐ nǐ jiāng zhè fēng xìn sòng
吉米。它向吉米下达了命令：“听好了吉米，你将这封信送
gěi qiáng tóu guǎi jiǎo chù de lì lì xiǎo jiě qiè wù dān wù kuài diǎn qù ba
给墙头拐角处的莉莉小姐，切勿耽误，快点去吧！”

shì shì sǐ wán chéng rèn wù hù wèi xiǎo jí mǐ lì kè lǐng mìng chuān hǎo
“是！誓死完成任务！”护卫小吉米立刻领命。穿好
zhuāng bèi yì jiàn wǔ shì pī fēng yì zhī gāng kuī yì bǐng cháng jiàn jiù chū fā le
装备——一件武士披风，一只钢盔，一柄长剑，就出发了！

gāng gāng chū mén jiù chà yì diǎn bèi cì dào le jí mǐ zhè cái fā xiàn wǔ shì tāng
刚刚出门就差一点被刺到了。吉米这才发现，武士汤
mǔ zhèng shǒu zài mén kǒu tā yě chuān zhe tóng yàng de zhuāng bèi yì shēn kuān dà de pī fēng
姆正守在门口，它也穿着同样的装备，一身宽大的披风，
yì zhī gèng dà de tóu kuī hé yì bǐng wú bǐ cháng de wǔ shì cì jiàn
一只更大的头盔，和一柄无比长的武士刺剑。



xiǎo jí mǐ xià de gǎn jīn duǒ le huí qù tāng mǔ de jiàn
小吉米吓得赶紧躲了回去，汤姆的剑
hái chuān guò le shǔ dòng de mén cì le jìn lái xìng kuī jí mǐ
还穿过了鼠洞的门，刺了进来。幸亏吉米
duǒ kāi le jié ruì kàn jiàn tā huí lái le fēi cháng shēng qì
躲开了。杰瑞看见它回来了，非常生气！

wǒ ràng nǐ qù sòng xìn xìn wèi shén me hái zài nǐ shǒu shàng ne
“我让你去送信，信为什么还在你手上呢？”

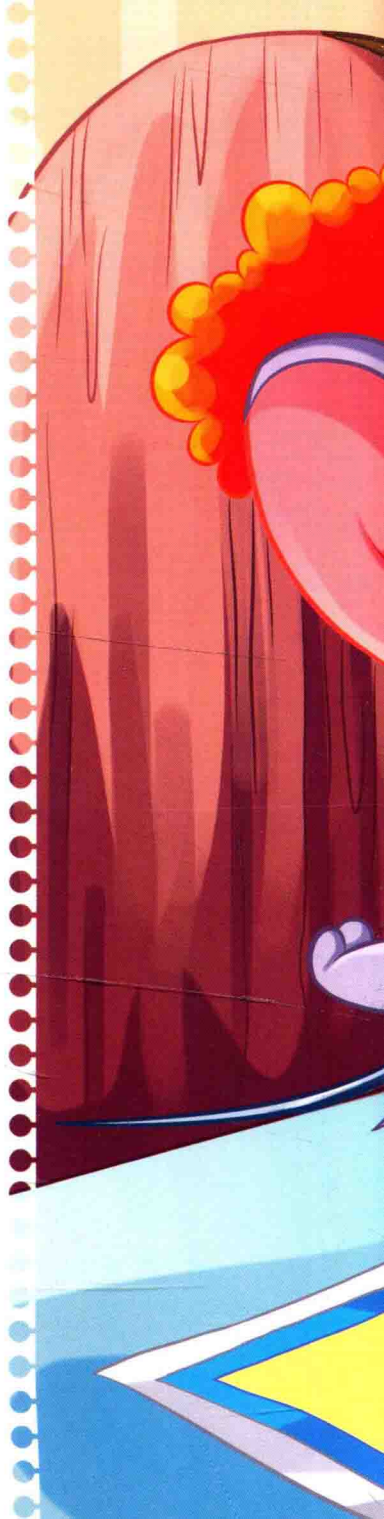
jié ruì shēng qì de wèn dào
杰瑞生气地问道。

wǒ wǒ jí mǐ sì hū bèi xià dào le
“我……我……”吉米似乎被吓到了，
huí dá bù shàng lái
回答不上来。

wǒ zhī dào shì tāng mǔ zài wài miàn ba jié ruì zhī dào
“我知道，是汤姆在外面吧。”杰瑞知道
fā shēng le shén me shì tā chòng jí mǐ shuō dào jí mǐ wǒ
发生了什么事，它冲吉米说道：“吉米，我
gěi nǐ kàn yì běn shū kàn wán nǐ jiù bú huì zài hài pà
给你看一本书，看完你就不会再害怕。”

jié ruì cóng shū jià shàng ná xià yì běn luò mǎn huī chén de
杰瑞从书架上拿下一本落满灰尘的
shū shuō dào zhè běn shū shì shàng dài guó zhǔ chuán gěi wǒ de
书，说道：“这本书是上代国主传给我的，
wǒ kàn le yǐ hòu jiù biàn chéng le yì zhī yǒng gǎn de wǔ shì lǎo
我看了以后，就变成了一只勇敢的武士老
shǔ jí mǐ nǐ yě kě yǐ
鼠，吉米，你也可以！”

jí mǐ cóng jié ruì de shǒu shàng jiē guò nà běn luò mǎn huī chén
吉米从杰瑞的手上接过那本落满灰尘
de shū fān kāi shū rèn zhēn de dú le qǐ lái
的书，翻开书认真地读了起来。







zhè běn shū lì de gù shì jiù shì xī bù niú zǎi dì qū yì zhī yǒng gǎn de xiǎo lǎo
这本书里的故事，就是西部牛仔地区，一只勇敢的小老
shǔ rú hé bú jù jiān nán dǎ bài le yì zhī niú zǎi māo de gù shì gù shì de jié wěi
鼠，如何不惧艰难，打败了一只牛仔猫的故事，故事的结尾
shì zhè yàng yí jù huà wǒ shì xī bù dì qū yì zhī yǒng gǎn de xiǎo lǎo shǔ
是这样一句话：“我是西部地区一只勇敢的小老鼠！”

jǐ mǐ kàn wán zhī hòu fǎn fǎn fù fù de niàn zhe zhè yàng yí jù huà wǒ shì xī
吉米看完之后，反反复复地念着这样一句话：“我是西
bù dì qū yì zhī yǒng gǎn de xiǎo lǎo shǔ wǒ shì yì zhī yǒng gǎn de xiǎo lǎo shǔ
部地区一只勇敢的小老鼠！我是一只勇敢的小老鼠！”

jié ruì kàn jiàn tā de fǎn yīng hěn mǎn yì de jiāng tā sòng dào mén kǒu qù ba jǐ
杰瑞看见它的反应，很满意地将它送到门口：“去吧吉
mǐ nǐ shì yì zhī yǒng gǎn de xiǎo lǎo shǔ
米！你是一只勇敢的小老鼠！”

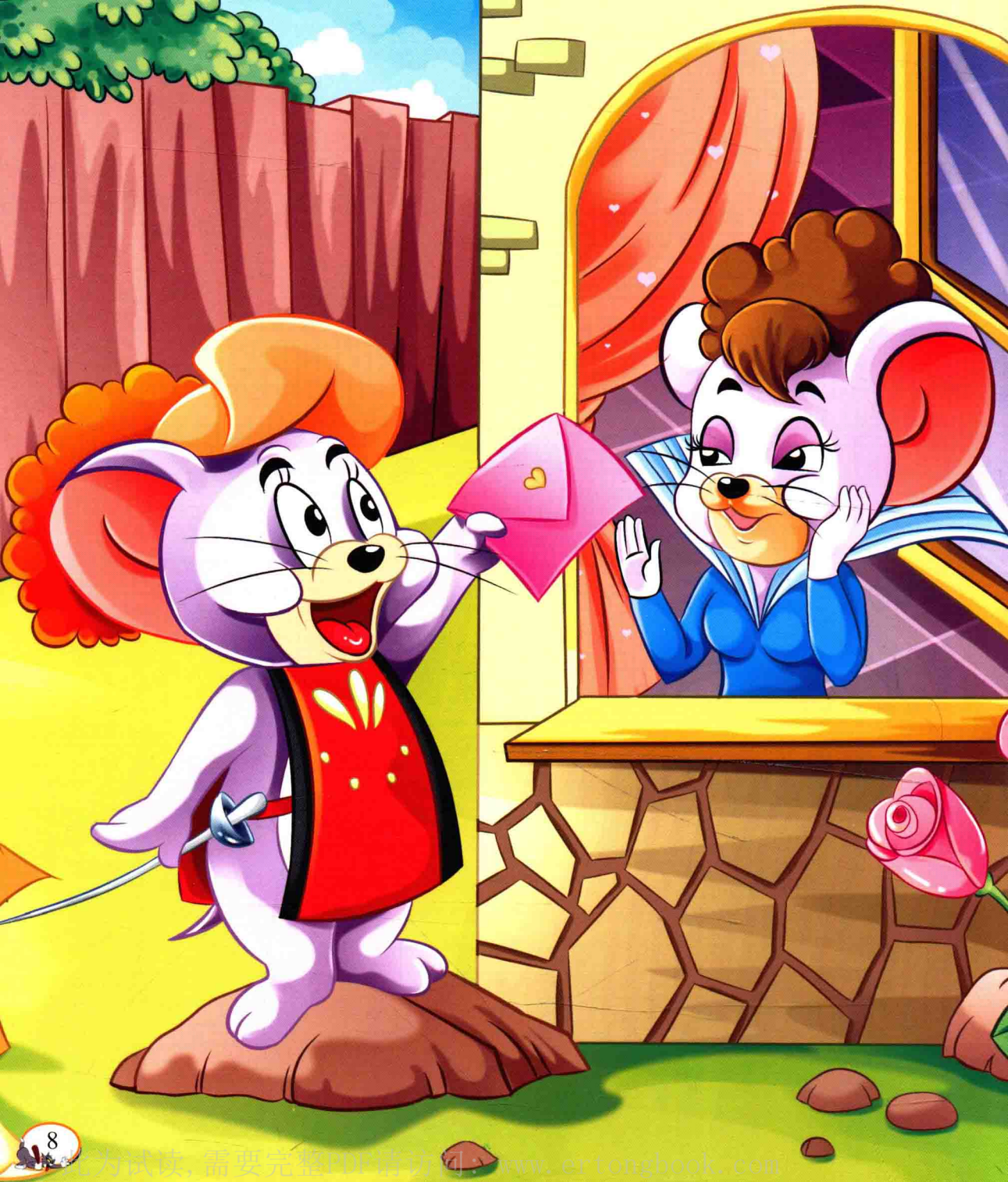


jǐ mǐ hěn rèn zhēn de huí dá tā duì wǒ shì yì zhī yǒng gǎn de xiǎo lǎo shǔ
吉米很认真地回答它：“对。我是一只勇敢的小老鼠，
wǒ shì yì zhī yǒng gǎn de xiǎo lǎo shǔ shuō wán jiù yǒu chōng le chū qù
我是一只勇敢的小老鼠！”说完，就又冲了出去。

tāng mǔ guǒ rán hái zài mén wài tā jǔ zhe cháng jiàn dà hǎn dào kàn jiàn
汤姆果然还在门外，它举着长剑，大喊道：“看剑！”



中世纪的国外有许多剑客，他们
都是利用剑术一较高下的。





xiǎo jí mǐ yì biān niàn zhe wǒ shì yì zhī yǒng gǎn de xiǎo lǎo
小吉米一边念着“我是一只勇敢的小老
shǔ yì biān dǎng zhù cì guò lái de cháng jiàn tā de shēn shǒu běn
鼠”，一边挡住刺过来的长剑，它的身手本
lái jiù bú lài suǒ yǐ yǔ tāng mǔ bǐ shì yě bù chéng wèn tí tā
来就不赖，所以与汤姆比试也不成问题。它
líng qiǎo de zài zhè zhī dà bēn māo de shēn xià zhōu xuán yì diǎn yě
灵巧地在这只大笨猫的身下周旋，一点也
méi yǒu tuì suǒ de yì sī dāng rán lǎo shǔ bù néng hé māo yìng
没有退缩的意思。当然，老鼠不能和猫硬
pīn zuò wéi yì zhī xiǎo lǎo shǔ zuì jǐn yào de shì qing jiù shì yào
拼，作为一只小老鼠，最紧要的事情就是要
xiǎng fāng shè fǎ tuō shēn xiǎo jí mǐ kàn zhǔn le shí jī chèn tāng
想方设法脱身。小吉米看准了时机，趁汤
mǔ yì gè bú zhù yì shè fǎ táo kāi le tāng mǔ de bāo wéi quān
姆一个不注意，设法逃开了汤姆的包围圈。

jí mǐ shùn lì de lái dào le lǎo shǔ lì lì de gé lóu xià
吉米顺利地来到了老鼠莉莉的阁楼下，
jiāng wǔ shì jié ruì xiě de xìn zhuǎn jiāo gěi le lì lì xiǎo jiě hù
将武士杰瑞写的信转交给了莉莉小姐。护
wèi jí mǐ guāng róng de wán chéng le rèn wù tā dí què shì yì zhī
卫吉米光荣地完成了任务，它的确是一只
yǒng gǎn de xiǎo lǎo shǔ
勇敢的小老鼠！

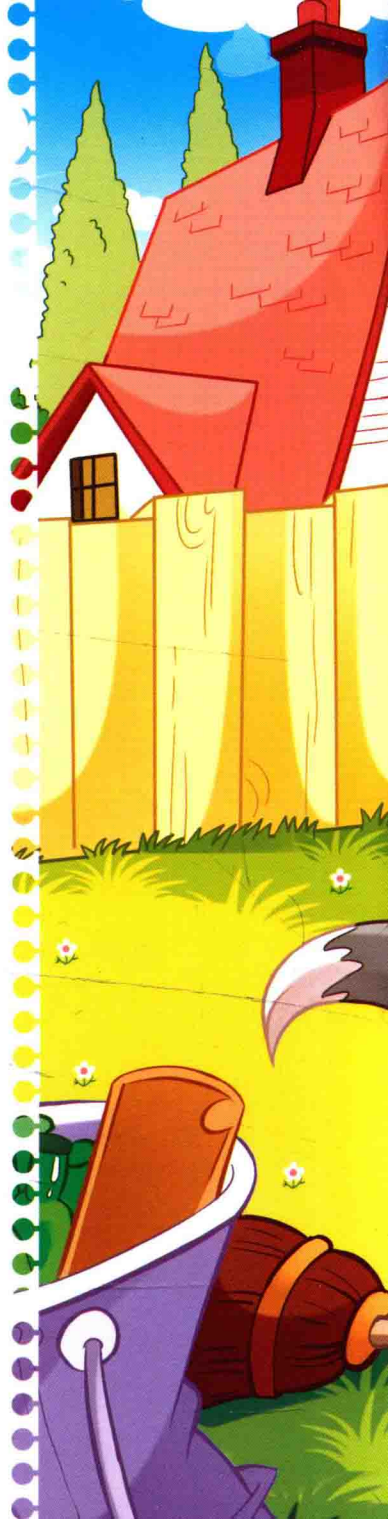
看故事长智慧

这个世上又许多困难的事情，
需要我们去面对，对于这些困难要
有勇气挑战哦！

会飞的汤姆

tiān qì qíng lǎng wàn lǐ wú yún zhēn shì nán dé de hǎo tiān
天气晴朗，万里无云，真是难得的好天
qì jié ruì kāi xīn de chū mén le jīn tiān kě yǐ hǎo hǎo de
气，杰瑞开心地出门了！今天可以好好的
zài yě wài wán yí wán kě shì méi guò yí huì er tā jiù fā
在野外玩一玩。可是没过一会儿，它就发
xiàn le sǐ dí tāng mǔ
现了死敌汤姆。

zhǐ shì zhè yí cì tāng mǔ méi yǒu kàn jiàn jié ruì tā zhèng
只是这一次汤姆没有看见杰瑞，它正
niè shǒu niè jiǎo de màn màn jiē jìn chuāng hù tā dào dǐ yào zuò
蹑手蹑脚地慢慢接近窗户。它到底要做
shén me ne jié ruì qiǎo qiǎo gēn zài tā shēn hòu màn màn kàn xiàng
什么呢？杰瑞悄悄跟在它身后，慢慢看向
chuāng hù lǐ yuán lái nà er guà zhe yì zhī niǎo lóng lǐ miàn guān
窗户里，原来那儿挂着一只鸟笼，里面关
zhe yì zhī huáng sè de xiǎo niǎo shí fēn kě ài yě xǔ zài tāng
着一只黄色的小鸟，十分可爱！也许在汤
mǔ yǎn lǐ xiǎo niǎo kàn lái gèng wéi kě kǒu ba tāng mǔ màn màn
姆眼里，小鸟看来更为可口吧。汤姆慢慢
xiàng niǎo lóng shēn chū le tā de lì zhuǎ tā jiāng niǎo lóng qīng qīng de
向鸟笼伸出了它的利爪，它将鸟笼轻轻地
cóng chuāng léng shàng qǔ xià lái tāng mǔ dé shǒu le jié ruì jiàn
从窗棱上取下来。汤姆得手了！杰瑞见
nà zhī xiǎo niǎo yǎn kàn zhe jiù yào chéng wéi tāng mǔ de kǒu zhōng cān
那只小鸟眼看着就要成为汤姆的口中餐，
jué dìng yào bǎ tā jiù chū lái
决定要把它救出来！





jié ruì shǐ chū le tā de shā shǒu jiàn chèn tāng mǔ bú zhù yì shēn chū yì zhī jiǎo zài
杰瑞使出了它的杀手锏，趁汤姆不注意，伸出一只脚在
qiáng de guǎi jiǎo chù tāng mǔ guǒ rán méi yǒu zhù yì dào bèi bàn le yí gè dà gēn tóu shǒu
墙的拐角处，汤姆果然没有注意到，被绊了一个大跟头，手
zhōng de niǎo lóng yě suí zhī pǎo chū qù le niǎo lóng suí jí zhuàng shàng le yí kē dà shù
中的鸟笼也随之抛出去了。鸟笼随即撞上了一棵大树，
lóng zi lì mǎ jiù bié le xiǎo niǎo chéng gōng de cóng lǐ miàn fēi le chū lái zhōng yú zì yóu
笼子立马就瘪了，小鸟成功地从里面飞了出来！终于自由
le zhè yí qiè dōu hái shì yào gǎn xiè jié ruì zhèng shì jié ruì de bāng zhù cái ràng tā shùn
了！这一切都还是要感谢杰瑞，正是杰瑞的帮助才让它顺
lì táo chū niǎo lóng
利逃出鸟笼。

tāng mǔ dāng rán méi nà me róng yì fàng qì tā shēng qì jí le yí dìng yào zhuā dào
汤姆当然没那么容易放弃，它生气极了，一定要抓到
zhè zhī niǎo lián jié ruì yě yào yì qǐ zhuā dào
这只鸟！连杰瑞也要一起抓到！

xiǎo niǎo gǎn kuài yòng zhuǎ zi tuō zhù jié ruì jiāng tā yì qǐ dài shàng le gāo gāo de shù
小鸟赶快用爪子拖住杰瑞，将它一起带上了高高的树
shāo zhōng yú ān quán yì diǎn le kě shì shuí chéng xiǎng kě wù de tāng mǔ jū rán zhǎo lái
梢。终于安全一点了，可是谁成想，可恶的汤姆居然找来
yí bǎ fǔ tóu tā dūn zài shù xià jiù kāi shǐ kǎn shù
一把斧头，它蹲在树下就开始砍树。

xiǎo niǎo yòu gǎn jǐn dài zhe jié ruì fēi lí le nà kē shù xiàng gāo chù de yí gè niǎo
小鸟又赶紧带着杰瑞飞离了那棵树，向高处的一个鸟
wō fēi guò qù kě shì shù yǐ jīng bèi tāng mǔ kǎn dǎo le hā hā tāng mǔ yào dǎo dà
窝飞过去。可是树已经被汤姆砍倒了，哈哈，汤姆要倒大
méi le zhǐ jiàn nà kē dà shù dǎo le xià lái jiāng tāng mǔ yā biǎn le
霉了！只见那棵大树倒了下来，将汤姆压扁了！

zhè zhī bèn māo yòu qù ná lái yí gè tī zi kàn zhǔn gāo chù de niǎo wō kāi shǐ pá
这只笨猫又去拿来一个梯子，看准高处的鸟窝，开始爬
tī zi yù bèi yòng zhè zhǒng fāng fǎ fǎ zhuō dào tā men tā tài bèn le hā hā xiǎo niǎo kuài
梯子，预备用这种方法捉到它们。它太笨了，哈哈，小鸟快



sù de cóng gāo chù fēi le xià lái yòng huǒ chái diǎn rán le tāng mǔ
速地从高处飞了下来，用火柴点燃了汤姆
zhèng zài pá de tī zi tī zi hěn kuài jiù rán shāo qǐ lái tāng
正在爬的梯子。梯子很快就燃烧起来，汤
mǔ yě cóng tī zi shàng diào le xià lái
姆也从梯子上掉了下来。

zhōng yú néng ān jìng yí huì er le jié ruì hé xiǎo niǎo duǒ
终于能安静一会儿了，杰瑞和小鸟躲
zài niǎo wō lǐ kàn shū xiū xi jié ruì kàn le yí huì er shū
在鸟窝里看书休息。杰瑞看了一会儿书，
jiù qǐ shēn dào chuāng hù kǒu qù kàn kàn wài miàn de jǐng sè què
就起身到窗户口去看看外面的景色，却
fā xiàn bù zhī shén me shí hòu yě bù zhī shén me yuán yīn tāng
发现不知什么时候，也不知什么原因，汤
mǔ jū rán nòng lái yí shēn biān fú zhuāng tā zài bàn kōng lǐ fēi
姆居然弄来一身蝙蝠装，它在半空里飞
le qǐ lái jié ruì xià sǐ le tā gǎn kuài qù jiào xǐng xiǎo
了起来，杰瑞吓死了！它赶快去叫醒小
niǎo xiǎo niǎo dào niǎo wō wài miàn yí kàn tāng mǔ zhēn de fēi zài
鸟，小鸟到鸟窝外面一看，汤姆真的飞在
bàn kōng zhōng
半空中！

小贴士

小鸟是属于天空的，不要将它们关在笼子里，这样做是剥夺它们的自由。

